

ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ

(8:6-13)

“ಹಳೆ ಹಾಗೂ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಗಳು” ಎಂಬದು ನಾಥಾರಣ ಹೇಳಿಕೆಯಾಗಿದೆ.¹ ಹಳೆ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ ಯೆಹೋದ್ಯಲಿಗಾದರೆ, ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯು ಕೈಸ್ತಿಲಿಗಾಗಿ ಎಂಬುದು ನಾಮಾನ್ಯ ವಿಜಾರಿಕಾಗಿದೆ. “ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂಬುದರಲ್ಲ ಸುಂದರವಾದ ಅನುಭಾವವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ (ಒಪ್ಪಂದ). ಇದರ ವಿಜಾರಿವನ್ನು ನಾಪುಗಳು ಅಲಯದೆ ಇರಬಾರದು. ಅಧ್ಯಾಯ ಈರ ಅಂತ್ಯದಲ್ಲಿ ಬರಹಗಾರನು, “ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂಬ ವಿಷಯವನ್ನು ಜಚಿತ ಸಿದ್ಧಾನ್ತನೆ.

ಒಂದು ಹೊನ್ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ

ಅಂದು ಒಂದು ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ

ಬಹುಶಃ “ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂದು ಚೌಷ್ಟವೆಂದಲು ಎಂದು ನಾವು ಒತ್ತಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದೆ. “ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂದು NASB ಯಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರ ಮಾಡಿದ ಹದವನ್ನು “ಒಪ್ಪಂದವೆಂದು” ಹಲವು ನಾಲ KJV ಯಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವೆರಡು ಹದಗಳನ್ನು ಗ್ರೀಕ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಬಂದೆ ಹದದಿಂದ ಭಾಷಾಂತರಿಸಲಾಗಿದೆ, ಬಹುಶಃ “ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ”² ಎಂಬುದು ಯೋಣ್ಯಾಗಿದೆ. ನತ್ಯದೇದರಲ್ಲ “ಹಳೆಯ ಹಾಗೂ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂದು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ (ಅಜ್ಯಾಯ 8:13; ನೋಡಿಲ 8:8; 9:15; 12:24). ಅಥವಾ “ಮೊದಲ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಹಾಗೂ “ಎರಡನೆಯ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎನ್ನಲಾಗಿದೆ (8:7; ನೋಡಿಲ 9:1, 15, 18).

“ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ” ಎಂಬದು ನಾಥಾರಣವಾದ ಗ್ರೀಕ್ ಹದವಾಗಿರುವದಿಲ್ಲ (ನುಂತರ) ಅದರೆ ಇಲ್ಲ (ಡಯಥಿಕೆ) “ಜೈಸ್ಪೆನ್ಸು”³ ಎಂಬ ಹದ ಬಳಕೆಯಾಗಿದೆ. ಒಡಂಬಿಡಿಕೆ ಎಂದರೆ “ಕರಾರು” ಎಂದು ತಿಳಿಯುತ್ತೇವೆ. ಇಬ್ಬರ ನಡುವೆಯಾಗುವ “ಒಪ್ಪಂದ” ದೇವರ ಜಿತ್ತವನ್ನು ನಾವು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇವೆ. “ದೇವರು ತನ್ನ ವಾಗ್ದಾನದ ಮೇರೆಗೆ ನಮ್ಮನ್ನು ಅಶೀರ್ಣದಿಸುವನು ಇದು ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಾಗಿದೆ.” ಮಾನವರ ಕರಾರು ಹಾಗೂ ಒಪ್ಪಂದದಲ್ಲಿ ವಾದಗಳಿರುತ್ತೇವೆ. ಅಪುಗಳು ಒಪ್ಪಂದದ ಮೊದಲೇ ನಡೆಯುತ್ತೇವೆ. ಹೊನ ಹಾಗೂ ಹಳೆ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲ ಈ ವಿಧವಾದ ವಾದಗಳು ಇರುವದಿಲ್ಲ. ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲ, ಇನ್ನಾಯೆಲ್ಲರು ವಾದವನ್ನಿಡಲು ಅನಾಧ್ಯವಾಗಿತ್ತು, ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲಿಯೂ ನಹ, ನಾಪುಗಳು ತರ್ಕಮಾಡುವ ಪ್ರಮೇಯವಿರುವದಿಲ್ಲ. ಹೊನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯಲ್ಲ ಶಾಸನವು ಅಡಕವಾಗಿದೆ (9:16, 17): ಶಾಸನದ ಪ್ರಕಾರ ಲಾಭವನ್ನು ಹಜೆಯಬಹುದೇ ಹೊರತು, ಶಾಸನವನ್ನು ಬದಲನಲು ನಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.

ತಿಥಿ ಹೊನದೇ

ತೀಸ್ತನ ಒಡಂಬಿಡಿಕೆಯ ಹೊನದೇ ಎಂದು ಹೇಳುವ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. “ಹೊನದು” ಅಂದರೆ, ಗುಣಮಣಿದಲ್ಲ “ಹೊನತನ” (kainos) ಎಂಬ ಅಧಿಕಾಗಿದೆ. ಹಳೆಯದಕ್ಕೆ ತದ್ವಿರದ್ವಾದ

ನ್ಯಾಭಾವ.⁴ ಹತೀ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಹೊನ ಕ್ರಮವಾಗಿರುವದೇ ಅದು ಹೊನದೇ ಅಗಿರುತ್ತದೆ.

ಯೆರೆಖೀಯ 31:31-34ನೇ ವಾಕ್ಯಸ್ನೇ ಬರಹಗಾರನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವನು. ಮತ್ತು ಅದು ದೇವರ ಯೋಜನೆಯ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ: “ಇಗೋ ನಾನು ಇನ್ನಾಯೀಲ್ ವಂಶದವರೋಂದಿಗೂ ಯೆಹೋದ್ಯ ಪಂಶದವರೋಂದಿಗೂ ಹೊನದಾಗಿರುವ ಒಂದು ಒಡಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವ ದಿನಗಳು ಬರುವವು” (ಕಿ:8; ಸೋಧಿಲ ಯೆರೆಖೀಯ 31:31). ಅರನನಾದ ಸೋಲೋಮೋನನ ಮರಣದ ನಂತರ ಇನ್ನೂಯೀಲ್ ಹಾಗೂ ಯೆಹೋದ ಎಂಬ ಏರಡು ರಾಜ್ಯಗಳು ಉಂಟಾದವು. ಈ ಯೆರೆಖೀಯನ ವಾಗ್ಯನಷ್ಟು, ನರೆಯಾಗಿ ಹೋಗಿದ್ದ ಯೆಹೋದ್ಯರು ಪರವರ್ತನೆಗೊಳ್ಳುವ ವಿಜಾರಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಪಟ್ಟಪ್ಪ ಎಂಬದು ತೆಲವರ ಅನಿಸಿಕೆ. ಪರಿಣಾಮಗಳು ಏನೇ ಇರಿ. ಈ ವಾಗ್ಯನಷ್ಟು ಹತೀ ಒಡಂಬಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಈಡೆರಣಲ್ಲ. ಅದು ಶಿಕ್ಷನಾಲ್ಲಿ ನೇರವೇಲಿದ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆ ಎಂದು ಬರಹಗಾರನು ಸ್ವೀಕೃತಿಸಿರುವನು.

ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಲಕ್ಷಣಗಳೆಂ

ಅದು ಉತ್ತಮವಾದದ್ದು ಎಂಬದು ಘರಧಿಕರ ನಂಗತಿಯಾಗಿದೆ (7:22). ಉತ್ತಮ ಏಕೆಂದರೆ ಮಧ್ಯಸ್ಥನಾದ ಯೀನು ಉತ್ತಮನಾಗಿದ್ದಾನೆ (ಕಿ:6; ಗಳಾತ್ 3:19), ಮತ್ತು ಉತ್ತಮವೇ ಏಕೆಂದರೆ, ಅದು ಉತ್ತಮವಾದ ವಾಗ್ದನಗಳಲ್ಲ ನಾಥಿತವಾಗಿದೆ (ಕಿ:6). ಅದು ಹೊನದಾಗಿರುವದೇ ಇನ್ನೊಂದು ಲಕ್ಷಣವಾಗಿದೆ. ಅದರಿಳ್ಳ ಇನ್ನೂ ತೆಲಪ್ಪ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಅಡಕವಾಗಿವೆ.

ದೋಷರಹಿತವಾದ ಒಂದು ಒಡಂಬಿಕೆ

ಹತೀಯ ಒಡಂಬಿಕೆಯಂತೆ, ಇದು ದೋಷರಹಿತವಾದ ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ (ಕಿ:7) ಅದು ಜನರನ್ನು ನಿತ್ಯವಾದ ನಂಬಂಧಕ್ಕೆ ತರುತ್ತದೆ. ಅದು ದೋಷರಹಿತವಾಗಿರುವದಲಿಂದ, ನಮ್ಮ ದೋಷ ಪರಿಹಾರಕ್ಕೆ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಆತ್ಮಕವಾದ ಒಂದು ಒಡಂಬಿಕೆ

ಅದು ಆತ್ಮಕ ಜನಲಿಗಾಗಿ ಉಂಟಾದ, ಆತ್ಮಕವಾದ ಒಡಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ (1 ಹೆಚ್ 2:9, 10). ಇನ್ನಾಯೀಲ್ಯರ ಉತ್ತರದ ಜನರನ್ನು ಅಶಾಯಿರು ನೆರೆಹೊಯ್ದಿ ದ್ವಿಷಣದವರು ನಹ ನೆರೆಯಾಗುವ ನಂದಭಾದರಣ್ಯ ಯೆರೆಖೀಯನು ಈ ಶ್ರವಾದನೆಯನ್ನು ಬರೆದನು. ಹಬಿತ್ತಾತ್ಮ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮಣಾದ ಇಜ್ಞಾಯ ಬರಹಗಾರನು ತಿಜಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಸ್ವ ನಾಥನಕ್ಕೆ ಹಿಂದರುಗಳಾದ್ದ ಇನ್ನಾಯೀಲ್ಯಲಿಗೂ ಮತ್ತು ಯೆಹೋದ್ಯಲಿಗೂ ಈ ಶ್ರವಾದನೆಯು ನಂಬಂಧ ಪಡದೆ, ಅಭಿಹಾಮಸಿಂದಾದ ಆತ್ಮೀಯ ಜನಾಂಗಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಪಟ್ಟಣ್ಣ ಎಂದು ವಿವರಿಸಿರುವನು - ಅದು ಶೈಕ್ಷಣಿಕವಾಗಿಯೇ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ (ಸೋಧಿಲ ಗಳಾತ್ 3:29).

ಅದು ಆಂತರಿಕವಾದ ಒಡಂಬಿಕೆಯಾಗಿದೆ

ಅದು ಆಂತರಿಕವಾದ ಒಂದು ಒಡಂಬಿಕೆಯಾಗಿರುತ್ತದೆ (ಇಜ್ಞಾಯ 8:10). ಹೃದಯದ ಧರ್ಮದ ತುಲತು ಯೆರೆಖೀಯನು ತಿಜಿಸಿದನು (ಯೆರೆಖೀಯ 4:4, 14; 5:24; 24:7; 29:13). ಯೋಧಿಯನ ಕ್ರಾಂತಿಯ ನಿಖಿತ, ಬಾಹಿರವಾದ ಅನೇಕ ಆಜಾರಗಳು ಪ್ರಸ್ತುತವಾದರೂ, ಅವರು ತಮ್ಮ ಹೃದಯಗಳನ್ನು ಅಲಕ್ಷ್ಯಪೂರಿಸಿದ್ದರು. ಹೊನ ಒಡಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಅಂತರಾಳದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಬೇಕಿತ್ತು (ಸೋಧಿಲ 2 ಕೊಲಂಧ 3).

ಅದು ಪೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿತ್ತು

ಅದು ಪೈಯಕ್ತಿಕವಾದ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿತ್ತು 8:10ರಲ್ಲಿರುವ ವಾಗ್ನಾನವನ್ನು ವಿಮೋಚನಕಾಂಡ 34:7ರಲ್ಲಿ ಇನ್ನಾಯೆಲ್ಲಾಗೆ ನಿಳಂತಿರುತ್ತಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ಯೀರೆಬಿಯೆಯ 31:31-34ರಲ್ಲಿ, ತುನಃ ಸ್ಥಾಪನೆ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಅದರೆ ಅಬಿಥೇಯತೆಯ ನಿಮಿತ್ತ ಅರನ್ನು ನಿಲಂಕ್ಷೆ ಮಾಡಲಾಯಿತು (ಇತ್ಯಾಯ 8:9ಇ). ಕಡೇಯದಾಗಿ ಅದನ್ನು ಕೈತ್ತತ್ವದಲ್ಲಿ ರ್ಹಿಸಬೇಕಾಯಿತು (ಪ್ರತಿಂದಿನ 21:7). 8:11ರ ವಾಕ್ಯದ ಪ್ರಕಾರ, “ಕರ್ತನ ಜ್ಞಾನವನ್ನು” ಹಡೆಯಲ ಎಂಬ ಹೇಳತೆಯಲ್ಲ, ಅದರ ಪೈಯಕ್ತಿಕ ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ತಿಜನಲಾಗಿದೆ. “ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹಡೆಯಲ” ಎಂಬದರಲ್ಲ ಕರ್ತನನೊಂದಿಗೆ ಪೈಯಕ್ತಿಕವಾದ, ಅಂತರಿಕವಾದ ನಂಬಂಥವನ್ನು ಹಡೆಯಲ ಎಂಬ ತತ್ವವಿದೆ.⁵

ಅದು ತಿಳಿವಳಿತೆಯೆಂಬ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ

ಅದು ತಿಳಿವಳಿತೆಯೆಂಬ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ (ವಜನ 11). ಜನರ ಅಂತರಾಳ ದಲ್ಲಿದ್ದ ಅಜ್ಞಾನದ ಕುಲಕು ಯೀರೆಬಿಯೆನು ಬೇಳೆರಹಬ್ಬನು (ಯೀರೆಬಿಯೆಯ 3:15; 10:14; 51:17) ಹೊನ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಪ್ರಕಾರ “ಜಿಕ್ಕಪರು ಚೊದಲುಗೊಂಡು ದೊಡ್ಡಪರ ತನಕ ಎಲ್ಲರೂ ಜ್ಞಾನವನ್ನು ಹಡೆಯುವರು. ಆ ವಾಗ್ನಾನದ ನೆರವೇಲತೆಯನ್ನು ಹಳೆ ಒಡಂಬಿತೆಯಲ್ಲ ಕಾಬುವದಿಲ್ಲ.” ಯಾಕೆಂದರೆ ಯೆಹೋದ್ಯರ ಹನುಗೂನುಗಳು ಮಾತ್ರ, ಜನ್ಮದ ಹಕ್ಕಿಲಿಂದಲೂ, ಹಾಗೂ ನುಸ್ತಿಯ ಮೂಲಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಒಡಂಬಿತೆಯ ನಂಬಂಥಕ್ಕೆ ಒಳಪಡುತ್ತಿದ್ದರು, ಅವರು ಹುಟ್ಟಿದ ಕೆಲವೇ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ದೇವ ಜನರಾಗುತ್ತಿದ್ದರು; ನಂತರದಲ್ಲಿ ಅವರು ದೇವಜ್ಞಾನವನ್ನು ಅಲಿಯುವ ಬೋಳನೆಯನ್ನು ಹೊಂದುತ್ತಿದ್ದರು. ಕೈತ್ತತ್ವದಲ್ಲ, ಸಿದ್ಧಿಗೆ ಬಂದು ಕೈತ್ತನು ಯಾವದು ನಲ, ಅಥವಾ ಯಾವುದು ತತ್ವ ಎಂಬ ಅಲಿವನ್ನು ಹೊಂದಿದ ನಂತರ, ಈ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಅನೇಯನ್ಯತೆಗೆ ನೇರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಆ ಅನೇಯನ್ಯತೆಗೆ, ನೇರುವ ಹೊದಲು ಅವನಿಗೆ ಬೋಧಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ (ಮುತ್ರಾಯ 28:18-20; ಮಾರ್ಕ 16:15, 16; ಯೋಹಾನ 1:12, 13; 6:44, 45).

ಅದು ವಿಮೋಚನೆ ನೀಡುವ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ

ಅದು ವಿಮೋಚನೆ ನೀಡುವ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ (ಇತ್ಯಾಯ 8:12). ಹಳೆ ಒಡಂಬಿತೆಯು ಹಾಪಕ್ಕಾದೆಯ ಬಗ್ಗೆ ಮಾತಾಡಿದರೂ, ಅದು ತಾತ್ಕಾಳಿಕವಾದ ಹಾಪಕ್ಕಾದೆಯಾಗಿತ್ತು (10:3, 4). ಆದ್ದಿಲಂದ ಅದಕ್ಕೆ ದೋಷರಹಿತವಾದ ಯಜ್ಞದ ಅಗರ್ತ್ಯತೆ ಉಂಬಾಯಿತು (ಸೋಂಡಿಲ 9:15). ಹೊನ ಒಡಂಬಿತೆಯಲ್ಲ ಮಾತ್ರ ದೇವರು, “ಅವರ ಹಾಪಗಳನ್ನು ಅವರ ದುತ್ತತ್ವಗಳನ್ನು ನೆನ್ನ ಸೆನಹಿಗೆ ಎಂದಿಗೂ ತರುವದಿಲ್ಲ ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾನೆ” (10:17).

ಅದು ಬಾಳಿಕೆ ಹಾಡಿದುವ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ

ಅದನ್ನು ಹಳೆಯ ಒಡಂಬಿತೆಗೆ ಹೊಳೆಣಸುವದಾದರೆ, ಬಾಳಿಕೆಹೊಂದಿರುವ ನಿತ್ಯವಾಗಿರುವ, ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ (8:13). ಪ್ರಸ್ತುತವಾಗಿರುವ ಒಡಂಬಿತೆಯು, ಇತ್ಯಾಯ ಬರಹಗಾರನ ನಮಯದಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ಹಳೆ ಒಡಂಬಿತೆಗಿಂತಲೂ, ಹಳೆಯದಾಗಿದೆ. ಅದರ ಅಸ್ತಿತ್ವದ ನಮಯ ಬಹಳವಾಗಿದ್ದರೂ, ಅದು ಹೊನ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುತ್ತದೆ. ಅದು ಇಂದಿಗೂ, ನಾಳೆಗೂ, ಹಾಗೂ ಕರ್ತನ ದಿನದವರೆಗೂ, ದೇವರು ದಯ ಹಾಳಸಿರುವ ಅಧ್ಯಾತ್ಮವಾದ ಒಡಂಬಿತೆಯಾಗಿದೆ.

ನಿರ್ವಾಗಿತಪ್ಪ ಒಂದು ಒಡಂಬಿತಕೆಯಾಗಿದೆ

ಮತ್ತಾಯಿಸಿಂದ, ಪರಿಸರದಲ್ಲಿಯವರಿಗೂ ಇರುವ ವಾರ್ಷಿಕಾಗಳನ್ನು ನಾವು ಹೊನ್ನೆ ಒಡಂಬಿತಕೆ ಎಂದು ಕರೆಯುತ್ತೇವೆ. ಅದರೆ ಅದರ ಸಿಯಮಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ, ಕರ್ತನ ಅನೆಷ್ಟನ್ಯತೆಯ ಸಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಸೇರಿದೆ ಹೊದರೆ, ಅದು ನಮಗೆ ಹೊನ್ನೆ ಒಡಂಬಿತಕೆಯಾಗುವದಿಲ್ಲ. 2 ಕೊಲಂಭ 3ರ ಹೊಲನ ಹೇಜಕೆಯಂತೆ, ಅದು ಹಾಳೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವ ವಾರ್ಷಿಕಾಗಿಯೇ ಉಳಿಯದೆ, ನಮ್ಮ ಶೃಂದಯಗಳಲ್ಲಿ ಬರೆಯವಾಗ ಅದು ಹೊನ್ನೆ ಒಡಂಬಿತಕೆಯಾಗುತ್ತದೆ (ಸೋಣಿಲ ಪಜನ 3).

ಕೆಲವು ಬಾಲ ಸಿಂಹ ಶೈಸ್ತಾಗಿದ್ದಿಯೇ? ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯಂದ ಹಾರುವನ್ನು ಅಂತ್ಯಗೊಳಿಸುತ್ತೇವೆ. ಅದರೆ, ಸಿಂಹ ದೇವರ ಅನೆಷ್ಟನ್ಯತೆಯ ಸಂಬಂಧಕ್ಕೆ ಸೇಲದ್ದಿಯೇ? ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಯನ್ನು ನಾನು ತೆಳುತ್ತೇನೆ. ಅತನು ನಿನ್ನನ್ನು ಆಶಿಂವಣಿನಲು ಮುಂದಾಗಿದ್ದಾನೆ, ಸ್ವೀಕಾರಕು ನಿನ್ನ ನಿರ್ಧಾರವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಒಷ್ಟಣಿಗಳು

¹ಬಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ ಅನುಕೂಲಕರವಾದ ಉಪಾಯವನ್ನು ಬಳಸಿಲಿ. ²ಇಜ್ಞಾಯ 9:16, 17 “ಒಷ್ಟಂದು” ಎಂಬುದು Neil R. Lightfoot ರವರವಾದವಾಗಿದೆ. ³The word “primarily signifies a disposition of property by will or otherwise” (W. E. Vine, Merrill F. Unger, and William White, Jr., *Vine's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words* [Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1985], 134). ⁴Ibid., 430-31. ⁵John Willis, *My Servants the Prophets*, vol. 3 (Abilene, Tex.: Biblical Research Press, 1972), 74.